



【中国語(繁体字)】翻訳スタッフ/ゲームソフト・ゲームアプリの翻訳/年収360万～625万円@六本木

世界中で有名なゲームの会社のローカライズポジションです！

Job Information

Recruiter

GLOBALPOWER Inc.

Hiring Company

有名ゲームソフト開発企業！

Job ID

1495961

Industry

Gaming

Job Type

Permanent Full-time

Location

Tokyo - 23 Wards, Minato-ku

Train Description

Hibiya Line, Roppongi Station

Salary

3.5 million yen ~ 6.5 million yen

Work Hours

10:00～18:00（フレックス制度）コアタイム：11:00～15:00 ※所定労働時間：7時間（残業：平均20時間以内）

Holidays

・週休2日制(土日)・祝日・有給休暇：8日～25日 年間休日：120日

Refreshed

February 28th, 2025 09:01

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 1 year

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

None

Minimum Japanese Level

Business Level

Other Language

Chinese (Other) - Native

Minimum Education Level

Bachelor's Degree

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

■業務内容

当社のゲームシリーズをアジア圏のお客様にお届けするために、社内外/国内外の関係者と連携しながら、ゲームソフト/ゲームアプリの中国語版（繁体字）制作のため、翻訳者として業務にあたっていただきます。

【具体的には】

- ・ 中国語版（繁体字版）制作におけるテキスト翻訳
- ・ 複数の翻訳者（簡体字翻訳者含む）とのテキスト翻訳方針に関する調整
- ・ 翻訳されたテキストのレビュー（チェック）
- ・ 関係各所（社外・社内）からの情報ヒアリング、並びに関係各所への情報提供
- ・ 翻訳作業に関連した資料作成（用語集、スタイルガイド等）
- ・ 翻訳作業環境の設定

■使用言語

- ・ 繁体字 5割、日本語 5割

■給与詳細

年収360万円～625万円（年俸制）

- ・ 月給：36万円～52万円(月給にみなし残業45時間分含む)

- ・ 賞与：無
- ・ 昇給：有
- ・ 交通費支給：有

■福利厚生・待遇：

- ・ 社会保険完備

■オフィスの喫煙状況：オフィス内禁煙

■選考の流れ：

書類選考→SPI→1次面接→2次面接→最終面接→内定

※筆記試験：有(SPI)

※1次・2次面接：WEB面接

※最終面接：オフィスでの面接

Required Skills

■必須スキル・資格

- ・ 日本のサブカルチャー（ゲームソフト、小説、漫画、TVアニメなど）の翻訳業務に携わった経験1年以上
- ・ 基本的なOAスキル

■尚可スキル・資格

- ・ 1つの作品に対して主体的に翻訳業務にあたった経験
- ・ 翻訳品質管理業務の経験
- ・ ゲームソフト・アプリのLQA、または書籍校正の経験
- ・ 社外/社内、国外/国内問わずコミュニケーションを推進できるスキル

Company Description